

A LINGUA PER TUTTI

apprendre, communiquer, valoriser ses compétences

Se former selon son niveau : des cours gratuits répartis sur le territoire

Dans le cadre de sa politique de promotion de la langue corse adoptée par l'Assemblée de Corse (Plan régional de développement des formations –PRDF- et Plan stratégique d'aménagement et de développement linguistique 2007/2013), différentes actions d'initiation et de perfectionnement sont proposées à tous les publics sur l'ensemble du territoire :

- Des cours du soir d'une durée de 100 heures, adaptés selon le niveau d'apprentissage désiré : initiation ou perfectionnement.
En 2009, ces cours sont dispensés à Aiacciu, I Fulelli, Ghisunaccia, Portivechju, Corti par Id Formation, à Bastia Calvi et Lisula par le Gr.eta 2B.
- Des stages intensifs le week-end (1 par mois sur 8 mois, durée 80 h) afin de permettre à un public réduit, 10 à 12 personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue, de progresser vers une maîtrise plus assurée (expression orale, communication active, mise en situation de la langue...)
Ces stages sont organisés, en 2009, par le Gr.eta 2A à Aiacciu et Portivechju ; par le Gr.eta 2B à Calvi et Lisula et par Id Formation à Bastia

Valider ses compétences : le « Certificatu di lingua corsa », une innovation majeure soutenue par la CTC

Ces actions sont dispensées selon deux niveaux d'apprentissage ancrés sur l'échelle du Cadre européen commun de référence du Conseil de l'Europe (CECR) :

- le niveau « Utilisateur élémentaire » (A1 : introductif ou découverte ; A2 : intermédiaire ou usuel) pour les débutants
- Le niveau « Utilisateur indépendant » (B1 : seuil ; B2 : avancé) pour les confirmés.

Cet apprentissage de la langue a pour but de valoriser les compétences de communication des apprenants. Il ouvre la possibilité, pour qui le souhaite, de mesurer le niveau acquis en passant les épreuves du « Certificatu di lingua corsa » qui se décline selon les niveaux de l'échelle du CECR mentionnés ci-dessus, auquel s'ajoute le niveau « Utilisateur expérimenté » (C1 : autonome et C2 : maîtrise).

Soutenue par la Collectivité territoriale de Corse, cette certification a été élaborée dans le cadre d'une réflexion commune entre les services académiques représentés par le Rectorat et l'Université de Corse. Elle peut concerner tout particulièrement les entreprises qui souhaitent s'assurer de la compétence en langue de leurs collaborateurs.

Le "certificatu" est une innovation majeure, le corse étant la seule langue minoritaire à être certifiée selon le cadre européen de référence. Autre innovation importante: c'est la

seule certification dont une partie des épreuves se passent en ligne et qui a son site Internet : www.certificatu.fr

Plus de détails sur le Certificatu : voir le site web : www.certificatu.fr

*[Pour le visuel du Certificatu](mailto:ange-f.filippi@ac-corse.fr) s'adresser à Ang-François Filippi :
ange-f.filippi@ac-corse.fr*

A LINGUA PER TUTTI : amparà, cumunicà, valutà

Furmassi sicondu u so livellu : corsi gratuiti sparti nantu à u territoriu

In u quattru di a so pulitica di prumuzione di a lingua corsa vutata da l'Assemblea di Corsica (Pianu rigiunale di sviluppu di e furmazione, PRDF, è Pianu strategicu di assestu è di sviluppu linguisticu 2007/2013), a CTC prupone azione diverse d'iniziazione è di perfezzionamentu à tutti i publichi, nantu à l'inseme di u territoriu.

- **Corsi in fin' di ghjurnata**, 100 ore di furmazione per dui livelli : elementariu è perfezzionamentu, definiti suvitendu u quattru europeu cumunu di referenza pè l'amparera di e lingue.
Di 2009, 'ssi corsi si facenu in Aiacciu, i Fulelli, Ghisunaccia, Portivechju è Corti cù Id Formation, in Bastia, Calvi è Lisula cù u Gr.eta 2B.
- **Stazii d'immersione di finetima** , u sabbatu è a dumenica (1 à mese nantu à 8 mesi, 80 ore) da permette à un publicu pocu numerosu, di 10 à 12 persone, chì pussede digià una cunniscenza minima di a lingua, di andà ver di a maestria è a sicurezza linguistica (spressione urale, cumunicazione attiva, messa in situazione di a lingua).
Di 2009, 'ssi stazii sò urganizati da u Gr.eta 2A in Aiacciu è Portivechju, da u Gr.eta 2B in Calvi è Lisula è da Id Formation in Bastia.

Valutà e so competenze : u Certificatu di lingua corsa, un'innuvazione maiò sustinuta da a CTC

Issa furmazione hè arrimbata à dui livelli d'amparera definiti da u quattru europeu cumunu di referenza di u Cunsigliu di l'Europa :

- U livellu « Utilizzatore elementariu » pè i principianti (A1/ intruduzione o scuperta; A2 / mezanu o usuale)
- U livellu “Utilizzatore indipendente” pè i cunfirmati (B1/ sogliu; B2 / avanzatu)

U scopu hè di valorizà e competenze di cumunicazione di l'amparenti. S'apre a pussibilità à chì a vole di valutà u livellu acquistatu prisintendusi à u **Certificatu di lingua corsa**, fundatu nantu à i livelli di u quattru europeu mintuvati da sopra, più un livellu « Utilizzatore spirimentatu » (C1 : autonomu ; C2 : maestria).

Sustinuta da a CTC, a certificazione hè stata elaburata grazia à una riflessione cumuna trà i servizii acadèmichi (Retturatu è Università di Corsica). Interessa in particolare l'impresu chì si volenu assicurà di e competenze di i so cullaboratori.

U “certificatu” hè un’innuvazione maiò, u corsu sendu a sola lingua minoritaria à esse “certificata” sicondu u quattru europeu di referenza. Altra innuvazione di primura : hè a sola certificazione chì si passa in linea pè una parte di e prove è chì hà u so situ Internet : www.certificatu.fr